



ELECTRONIC EXPORT REPORTING OF CONTROLLED GOODS PROCESS PROCESSUS DE DÉCLARATION D'EXPORTATION ÉLECTRONIQUE DE MARCHANDISES CONTROLÉES

Privacy Statement - The information you provide in this document is collected under the authority of the **Customs Act - Section 95** for the purposes of administering the **Canada Border Services Agency (CBSA) Export Program**. The information may be disclosed internally for purposes of Program verification and integrity.

Énoncé de confidentialité - L'information fournie dans le présent formulaire, qui a été recueillie en vertu de l'article 95 de la **Loi sur les douanes**, est requise pour l'administration du **programme des exportations de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)**. Les renseignements peuvent être divulgués à l'interne pour des besoins de vérification et d'intégrité du programme.

Failure to provide the information requested on this form may result in being excluded from participating in the electronic process. Individuals have the right of access to and/or can make corrections of their personal information under the **Privacy Act**. The information collected is described within Info Source under the **"Export Program" Personal Information Bank CBSA PPU 1103** which is detailed at <http://www.cbsa-asfc.gc.ca>.

Le fait de ne pas fournir l'information demandée sur ce formulaire peut entraîner l'exclusion du participant du processus électronique. Vous avez le droit d'accéder à vos renseignements personnels et/ou d'y apporter des corrections en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Les renseignements recueillis sont décrits dans l'Info Source sous le **fichier de renseignements personnels « Programme des exportations » ASFC PPU 1103**, qui est détaillé sur le site <http://www.cbsa-asfc.gc.ca/menu-fra.html>.

Canadian Head Office - Siège social au Canada

Company Name - Nom de la compagnie		Address - Adresse		
City - Ville	Province/Territory - Province/Territoire	Postal Code - Code postal	Business Number - Numéro d'entreprise	
		R M		

Contact Persons - Personnes ressources

Contact Person - Personne-ressource :	E-mail address - Adresse courriel	Telephone - Téléphone
---------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------

Port of Exit - Port de sortie**

--	--	--

* Please, provide name of the port (s) of exit and CAED or the G7-EDI numerical identifier of the port (s) of exit.
 ** S'il vous plaît, indiquer le ou les noms de (s) port (s) de sortie ainsi que le numéro d'identification du ou des port (s) de sortie indiqué dans la Déclaration d'Exportation Canadienne Automatisée (DECA) ou dans le service informatique G7-EDI.

Terms of Agreement - Modalités de l'entente

<p>The terms of agreement are:</p> <ul style="list-style-type: none"> Permits must be valid for at least 1 year. Company must ensure permits are kept current. The company must hold multiple permits with Department of Foreign Affairs, Trade and Development (DFATD). The company must report export shipments electronically via the Canadian Automated Export Declaration (CAED) or G7 Electronic Data Interchange (G7-EDI). Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD). 	<p>Voici les modalités de l'entente :</p> <ul style="list-style-type: none"> Les permis doivent être valides pendant au moins 1 an. La compagnie doit veiller à ce que les permis soient à jour. La compagnie doit être titulaire de plusieurs permis du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD). La compagnie doit déclarer ses exportations via la Déclaration d'Exportation Canadienne Automatisée (DECA) ou via la Déclaration d'échange de données informatisé des exportations du G7 (G7-EDI).
<p>As an authorized person, I _____, fully agree to the terms of agreement stipulated above and certify that the information provided on this form and on any documents attached is, to the best of my knowledge, correct and complete.</p>	<p>En tant que personne autorisée, Je _____, consens entièrement aux termes stipulés ci-dessus et je certifie que les renseignements fournis sur ce formulaire et sur tous documents joints, au meilleur de ma connaissance, sont exacts et complets.</p>
<p>_____ Signature</p> <p>_____ Date</p>	<p>_____ Signature</p> <p>_____ Date</p>